



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/616
5 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОТ 5 АВГУСТА 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о том, что в период с 16 по 31 июля 1997 года самолеты Соединенных Штатов продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, осуществляя разведывательную деятельность и совершая провокационные акции, указанные в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас принять необходимые меры с целью прекращения действий, которые являются вопиющим нарушением положений Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и представляют угрозу для суверенитета и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать беспокойство среди гражданского населения и причинять серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак вновь заявляет о своем праве требовать возмещения ущерба, причиненного этими действиями иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Нарушения иракского воздушного пространства и причиненный ущерб,
16-31 июля 1997 года

1. В северном регионе было совершено 76 самолето-пролетов на скорости 600-900 км в час и на высоте 6000-9000 метров над следующими городами: Мосул, Эрбиль, Дахук, Талль-Афар, Эль-Амадия, Заху, Акра, Северный Мосул, Бадуш, Айн-Сифни, Кёй Санджак и Шайхан.
2. В южном регионе было совершено 584 самолето-пролета на скорости 600-900 км в час и на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами: Эн-Насирия, Эс-Сава, Амара, Басра, Маймуна, Чабайш, Эль-Артави, Эль-Кут, Эр-Рифаи, Эль-Хай, Эль-Бусайя, Кальят-Салих, Эль-Батха, Эш-Шинафия, Эль-Курна, Эль-Луссуф, Эр-Румайта, Джебель-Санам, Сафван, Эль-Хамза, Макар-ан-Наам, Эль-Хидр и Эль-Хаббария.
3. Одиннадцать раз разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, летевшие со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 метров, нарушали воздушное пространство Республики Ирак в южном регионе и затем улетали в направлении Кувейта.
4. В 11 ч. 00 м. 16 июля 1997 года самолет Соединенных Штатов сбросил тепловые ловушки на засеянные пшеницей и овсом поля в районе Даублы в мухафазе Дияла, вследствие чего на участках, принадлежащих фермерам Радже Хасану Али и Али Аббасу Халафу, вспыхнул пожар.
5. В 14 ч. 00 м. 26 июля 1997 года самолет Соединенных Штатов сбросил тепловую ловушку, которая упала на дом жителя Хай-эль-Хусейна (мухафаза Басра) Субайха Джаббара.
